

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 62 (1944)
Heft: 88

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 15. April
1944

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 15 avril
1944

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

62. Jahrgang — 62^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 88

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Téléphone Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Gef. Abonnements-
beträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen —
Abonnementpreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30,
halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat
Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp.
— Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die ein-
spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahres-
abonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,
mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans
supplément): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre
6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: frais de port en
plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. —
Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace;
étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ on
à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 88

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica
e di commercio 106762—106763.
Hotel Helvetia GmbH. in Frutigen.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 493 A/44 der Preiskontrollstelle des EVD betreffend Bäckerleimargarine.
Prescriptions n° 493 A/44 du Service du contrôle des prix du DEP concernant la
margarine destinée aux boulangeries. Prescrizione N. 493 A/44 dell'Ufficio di con-
trollo dei prezzi del DEP concernente la margarina da panettieri.
Poststückverkehr nach Bulgarien und der Türkei. Service des colis postaux pour la
Bulgarie et la Turquie. Servizio dei pacchi postali per la Bulgaria e la Turchia.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge
werden am Mittwoch und am Samstag ver-
öffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens
Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am
Freitag um 12 Uhr, beim Schweiz. Handels-
amtsblatt, Effingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont pu-
bliés chaque mercredi et samedi. Les
ordres doivent parvenir à la Feuille
officielle suisse du commerce, Effinger-
strasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures
le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 281, 282) (VZG. vom 28. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert,
binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweis-
mittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift
dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört
gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der
pfandverscherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten
zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon
fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht
ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind,
werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original
oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben.
Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber
des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um
Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch
dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist
als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen
besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Kon-
kursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Fall unge-
rechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften
des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfand-
verschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzulegen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-
schuldners sowie Gewährspflichtige beizutreten.

Kt. Zürich

Konkursamt Bassersdorf

(304¹)

Gemeinschuldnerin: Müller & Co., Maschinenfabrik, mit Sitz in Walli-
sellen, Neue Winterthurer Strasse 120.
Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1944.

Erste Gläubigerversammlung: Montag den 3. April 1944, nachmittags 14 Uhr,
im Hotel Linde in Wallisellen.
Eingabefrist: bis 25. April 1944.

Kt. Zürich

Konkursamt Turbenthal

(291¹)

Gemeinschuldner: Rüegg-Graf Gottfried, geb. 1913, von Wila,
Metallwarenfabrik, in Steinenbach-Turbenthal, Inhaber der Einzelfirma:
G. Rüegg, Metallwarenfabrik, in Steinenbach-Wila, und unbeschränkt
haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Rüegg, Weber & Co.,
Handel in Metall- und Holzwaren und Sportartikeln, Fabrikation von
Sportartikeln, Gemsenstrasse 3, in Zürich 6.

1 Werkstattgebäude mit Wohnung und Garage sowie Heizanlage, Nr. 1150,
für Fr. 122 000 versichert, in Steinenbach-Turbenthal; 1 Werkstatt-
gebäude Nr. 1149, für Fr. 8500 versichert, daselbst, mit zirka 17 a
Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Datum der Konkurseröffnung: 11. März 1944.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag den 28. März 1944, 14 Uhr, im Hotel
Schwanen, in Turbenthal.
Eingabefrist: bis 22. April 1944; für Dienstbarkeiten: bis 11. April 1944.

Kt. Luzern

Konkursamt Luzern

(338¹)

Zweite Publikation

Gemeinschuldner: Leimgruber Friedrich Eduard, Hoteller, Luzern,
Eigentümer der Liegenschaft Hotel Fritschstube Nr. 287, Sternenplatz 5,
Grundstück Nr. 61, Luzern.

Datum der Konkurseröffnung zufolge Wechsel- und Konkursbetreibung:
27. März 1944.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag den 13. April 1944, nachmittags
2 Uhr 30, im Rathaus am Kornmarkt, in Luzern.

Eingabefrist: bis und mit 8. Mai 1944.

Kt. Basel-Stadt

Konkursamt Basel-Stadt

(362)

Gemeinschuldnerin: Jacot Helene Frieda, Inhaberin der Firma
«Helene Jacot», Vertretungen aller Art, Gundeldingerstrasse 443, in
Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 16. März 1944.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Montag den 24. April 1944, nachmittags
3½ Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: bis und mit 15. Mai 1944.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein
Gläubiger die Durchführung des Konkurs-
verfahrens begehrt und für die Kosten
hinreichende Sicherheit leistet, wird das
Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les
créanciers de réclamer dans les dix jours
l'application de la procédure en matière
de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich

Konkursamt Zürich-Altstadt

(363)

Ueber die Kommanditgesellschaft Eigenheer & Co., Verlag der
Fachzeitschrift «Die Liegenschaft», mit Sitz in Zürich 1, Talstrasse 41, ist
durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom
22. März 1944 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des
nämlichen Richters am 11. April 1944 mangels Aktiven wieder eingestellt
worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. April 1944 die Durchführung des
Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist für die Kosten
desselben einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, wird das
Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Bern

Konkursamt Bern

(357)

Gemeinschuldner: Portmann August, Düngerzentrale, Papiermühle-
strasse 12 e, Bern.

Datum der Eröffnung: 21. März 1944.

Depositionsfrist: 25. April 1944.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein
Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung
der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 300 leistet. Weitere Kosten-
vorschüsse vorbehalten.

Kt. Basel-Stadt

Konkursamt Basel-Stadt

(364)

Gemeinschuldnerin: Spiba A.G. in Liq., Buchstabenstanzerel, Fabrikation
von Spielwaren usw., Bäumleingasse 4, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1944.

Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 13. April 1944.

Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 300: 25. April 1944.

Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(LP. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié
passe en force, s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

Konkursamt Zürich-Altstadt

(365)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über die Kommanditgesellschaft Dürler & Co., E. A.,
Fabrikation feiner Damenwäsche, Bahnhofstrasse 82, in Zürich 1, liegt der
infolge nachträglicher, teilweiser Anerkennung einer Forderung durch die
Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern
beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung
des abgeänderten Planes sind bis zum 25. April 1944 mittels Klageschrift
im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirks-
gerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der abgeänderte Kollo-
kationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Kt. Luzern

Konkursamt Entlebuch

(359)

Im Konkurs über die Kollektivgesellschaft

Schümperlin W. und Anderegg E.,

Torfausbeute, Hasle, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern
beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht und allfälligen Anfechtung auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar und das Vindikationsprotokoll zur Einsichtnahme auf. Allfällige Begehren um Abtretung von dahingehenden Massarechten sind binnen der Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes beim obgenannten Konkursamt einzureichen.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (366)
Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldnerin: Solan A.G., Import und Handel mit Kunstleder, Vertrieb von Furnituren und Werkzeugen für die lederverarbeitenden Industrien usw., Riehenstrasse 51, in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. Aargau *Konkursamt Baden* (360)

Liquidat: Blum Walter, 1871, gewesener Flirsprech, in Baden.
Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 25. April 1944, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Luzern *Konkursamt Entlebuch* (361)
Fahrhabe-Steigerung

Im Konkurs über die Nauer Gebr., Torfgeschäft, Menzingen, gelangen Mittwoch den 26. April 1944 im Auftrage des Konkursamtes Zug an konkursrechtliche Steigerung:

- bei der Wirtschaft Entlenmatt in Entlebuch, von vormittags 10 Uhr an: verschiedene Kochgeräte, Harassen, leere Weinflaschen und einige Mostgläser;
- auf dem Torffeld «Wissenegg» in Entlebuch, von nachmittags 2 Uhr an: 2 Torfmaschinen mit eisernen Rolltischen, 3 Elektromotoren, 6,5 PS, mit Steckdose und Schaltkasten, verschiedene Gerätschaften und Einrichtungen zur Torfausbereitung, zirka 110 m elektrische Freileitungen mit Stangen, Isolatoren, Drähten usw., hölzerne Rollbahngeleise, Förderanlage usw.

Die Steigerungsbedingungen liegen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Entlebuch, den 12. April 1944. Konkursamt Entlebuch.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Kollokationsplan im Nachlassverfahren
(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (358)

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Auflage des Kollokationsplanes

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des

Sterchi Walter,

Landwirt und Hotelier, Hotel Jungfrau, Isefluh, liegt der Kollokationsplan auf dem Bureau des unterzeichneten Notars zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der Publikation, also bis und mit dem 25. April 1944, gerichtlich anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt gilt.

Im Auftrage der Liquidatoren:
Dr. W. Bettler, Notar, Interlaken.

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne
(L. F. du 8 novembre 1934, art. 37)

Ct. du Valais *Arrondissement de Sion* (367)

Banque Bruttin et Cie, Sion,
en liquidation concordataire

Le tableau de distribution pour une sixième répartition de 5% restera déposé pendant le délai de 20 jour, dès la présente publication, au bureau de la liquidation, à Sion, où les créanciers peuvent en prendre connaissance. Pendant ce même délai, le dit tableau peut faire l'objet d'un recours à l'autorité de concordat.

Les créanciers au bénéfice de titres nominatifs reçoivent personnellement les extraits relatifs à leurs créances.

Les détenteurs de titres au porteur ne reçoivent pas d'avis spécial; ils sont informés que, après l'expiration du délai de recours et si celui-ci n'est pas utilisé, le dividende leur sera versé contre quittance et moyennant production de leurs titres de créance par les soins de la Banque cantonale du Valais à Sion.

Sion, le 15 avril 1944.

La commission de liquidation.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Bern — Berne — Berna
Bureau Aarberg

12. April 1944. Zementwaren und Bausteine.

A. Bangerter & Cie. A.G., in L y s s (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1938, Seite 42). Diese Aktiengesellschaft hat in der Generalversammlung vom 31. März 1944 ihre Statuten vom 23. Dezember 1937 teilweise abgeändert. Die Firma wird auch in französischer Sprache geführt und lautet nun **A. Bangerter & Cie. A.G. (A. Bangerter & Cie. S.A.)**. Das Aktienkapital von bisher Fr. 325 000, eingeteilt in 650 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500, wurde verdoppelt durch Ausgabe von 650 gleichartigen Aktien, die durch Bareinzahlung voll liberiert sind, sodass das Aktienkapital heute Fr. 650 000 beträgt und eingeteilt ist in 1300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Als weitere Verwaltungsratsmitglieder wurden zu den bisherigen Hermann und Paul Bangerter gewählt: Dr. Ernst Hockenjos, von und in Basel, und Robert Koeh, von Zürich, in Feldbrunn (Solothurn). Diese Neugewählten sind nicht zeichnungsberechtigt.

Bureau Biel

11. April 1944. Konfektion, Pelzwaren.

Max Caderas, in Biel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Caderas, von Luvis, in Biel. Er steht mit seiner Ehefrau Bertha, geb. Burgener, unter dem Güterstand der vertraglichen Gütertrennung. Damen- und Kinderkonfektion; Pelzwaren. Bahnhofstrasse 14.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

12. April 1944. Eisen.

B. Studer, in Zweisimmen, Eisenhandlung (SHAB. Nr. 28 vom 7. Dezember 1934, Seite 3374). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

12. April 1944. Wäsche, Kleider usw.

Ernst Schär, in Grosshöchstetten. Inhaber der Firma ist Ernst Schär, von Gondiswil, in Grosshöchstetten. Handel mit Wäsche, Wollsachen und Kleidern.

Bureau Trachselwald

Berichtigung.

Algenossenschaft Seeblen, in Sumiswald (SHAB. Nr. 18 vom 22. Januar 1944, Seite 175). Alfred Sommer, Fritz Bieri und Hans Niederhauser, deren Unterschriften erloschen sind, verbleiben im Vorstand.

Bureau Wangen a. d. A.

11. April 1944.

A. Jean Pfister & Cie. A.G., Bürstenfabrik, in Wangen a. d. A. (SHAB. Nr. 279 vom 29. November 1943, Seite 2650). Die Firma erteilt Kollektivprokura zu zweien mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten an Rudolf Berehtold, von Vechigen, in Wangen a. d. A. Die an Elsa Weber erteilte Prokura ist erloschen.

11. April 1944.

A. Ziegmüller G.m.b.H., Telgwarenfabrik, in Graben bei Herzogenbuchsee (SHAB. Nr. 137 vom 17. Juni 1942, Seite 1371). Albert Ziegmüller-Rickli ist wegen Todes als Gesellschafter ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist geteilt worden, indem je Fr. 3000 an die bisherigen Gesellschafter Albert Ziegmüller-Gläuser und Paul Ziegmüller-Uebersax, deren Stammeinlage sich dadurch auf je Fr. 13 000 erhöht, und die restlichen Fr. 4000 an den neuen Gesellschafter Walter Held-Ziegmüller, von und in Wangen a. d. A., übergegangen sind. Die Statuten wurden gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 29. Februar 1944 entsprechend geändert.

12. April 1944. Bauunternehmung usw.

Bösiger & Broggi, in Herzogenbuchsee (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1933), Architekturbureau und Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft. Der Gesellschafter Wilhelm Bösiger hat nunmehr Wohnsitz in Langenthal und der Gesellschafter Salvatore Broggi ist jetzt Schweizerbürger, heimatberechtigt in Herzogenbuchsee.

Schwyz — Schwyz — Svitto

12. April 1944. Sennerei, Wirtschaft usw.

Frau Elisa Kaufmann-Sigrist, in Siebnen, Gemeinde Galgenen, Sennerei, Wirtschaft zum Schwanen, Handlung (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1932, Seite 2147). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht.

12. April 1944. Gasthof, Molkerei usw.

Hans Kaufmann, zum «Schwanen», in Siebnen, Gemeinde Galgenen. Inhaber der Firma ist Hans Kaufmann, von Horw, in Siebnen, Gemeinde Galgenen. Gasthof, Molkerei und Handlung; «Zum Schwanen».

12. April 1944. Seifen, Seifenprodukte usw.

Adula-Produkte Gebr. Christen, bisher in St. Gallen (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1943, Seite 2480). Die Kollektivgesellschaft hat den Sitz nach Pfäffikon verlegt. Gesellschafter sind: Ernst Christen und Josef Christen, beide von Freienbach, in Pfäffikon (Schwyz). Der Gesellschafter Ernst Christen zeichnet allein. Die Firma wird abgeändert in: **ADULA PRODUKTE**, Gebr. Christen. Die Gesellschaft hat am 26. Oktober 1943 begonnen. Seifen, Seifenprodukte und chemisch-technische Produkte (Adulaprodukte).

12. April 1944. Viehhandel.

Anton Fässler-Kürzi, in Arth. Viehhandel (SHAB. Nr. 5 vom 6. Januar 1921, Seite 35). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

12. April 1944.

A.G. Drahtseilbahn Schwyz-Stoos, in Schwyz (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1941, Seite 2314). Karl Schuler, Schwyz, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten, mit Kollektivunterschriftsberechtigung, wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Karl Holdener, von und in Schwyz, ernannt. Neu in den Verwaltungsrat, ohne Unterschrift, wurde gewählt Alois Appert, von und in Schwyz.

12. April 1944.

Käsergenossenschaft Kaltbach-Engiberg, in Schwyz (SHAB. Nr. 170 vom 25. Juli 1942, Seite 1716). Aus dem Vorstande ist Xaver Blaser, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde gewählt Franz Schuler, von Rothenthurm, in Schwyz-Engiberg (bisher Aktuar). Neu in den Vorstand als Aktuar wurde gewählt David Heinzer, von Muotathal, in Schwyz-Engiberg. Die Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv.

12. April 1944. Strassen- und Tiefbau.

A. Marti & Cie., Filiale in Schwyz (SHAB. Nr. 94 vom 23. April 1941, Seite 778). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Luzern, Strassen- und Tiefbau. Die Firma verlegt den Filialsitz nach Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Geschäftslokal: bei Giovanni Capra.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

11. April 1944. Sennerei, Schweinemästerei usw.

Gebr. Burch, in Schwendi, Gemeinde Sarnen, Sennerei, Schweinemast und Landwirtschaft, aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1940, Seite 1038). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

11. April 1944. Sennerei und Schweinemast.

Alois Burch, in Schwendi, Gemeinde Sarnen. Inhaber der Firma ist Alois Burch, von und in Schwendi, Gemeinde Sarnen. Sennerei und Schweinemast.

11. April 1944. Damenkleiderstoffe, Konfektion usw.

Fam. Kathriner-Hess, in Sarnen. Witwe Emilie Kathriner-Hess und Frieda Kathriner, beide von und in Sarnen, und Annie Keel-Kathriner, von Rebsen, in Altstätten (St. Gallen), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1944 begonnen hat. Der Ehemann Dr. jur. Josef Keel-Kathriner hat zugestimmt. Zwischen den Ehegatten besteht Güterverbindung. Damenkleiderstoffe, Konfektion und Massatelier.

12. April 1944.

Obwaldner Kantonalbank, in Sarnen (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1938, Seite 894). Durch Beschluss des Kantonsrates vom 3. April 1944 ist die Zeichnungsberechtigung neu geregelt worden. Es gilt künftig nur noch Kollektivzeichnung zu zweien. Damit sind die Einzelunterschriften des Präsidenten und des Vizepräsidenten des Verwaltungsrates sowie des Direktors erloschen. Vizepräsident Albert Reinhard ist gestorben; seine Unterschrift sowie diejenige des Direktors Dr. jur. Karl Helbling sind erloschen. Kollektivunterschrift führen nun: Dr. h. c. Walter Amstalden, als Präsident des Verwaltungsrates; Alfred Villiger, als Direktor, bisher Kollektivprokurist; Adalbert Frunz und Alois Amrein, bisher, sowie neu Rudolf Vogler, von und in Lungern, und Franz Feistle, von und in Kerns, als Prokuristen.

Freiburg — Fribourg — Friborg
Bureau de Châtel-St-Denis

12 avril 1944.

Caisse d'épargne de la Paroisse d'Attalens, à Attalens (FOSC. du 20 avril 1938, n° 91, page 879). L'établissement de droit public, inscrit par erreur comme société coopérative, a modifié ses statuts avec l'approbation du Conseil d'Etat du canton de Fribourg. Les modifications portent sur les points suivants: La caisse exerce son activité sous forme de caisse d'épargne rurale. Elle a pour but: a) de développer l'esprit d'économie dans les trois communes garantes formant la paroisse d'Attalens et les territoires avoisinants, en offrant à tous l'occasion de placer aux meilleures conditions leurs économies et autres sommes, même les plus minimes; b) d'encourager l'agriculture, l'artisanat, le commerce et l'industrie, en leur procurant par des prêts de l'argent à bon compte; c) de fournir, sur les bénéfices réalisés, après constitution d'un fonds de réserve et les amortissements d'usage, aux trois communes garantes et à la paroisse, des fonds pour leurs institutions de bienfaisance. La caisse pratique toutes les opérations en usage dans une caisse d'épargne rurale. Tous les engagements de la caisse sont garantis par l'ensemble de ses biens et jusqu'à concurrence de 150 000 fr. par les trois communes d'Attalens, Bossonnens et Granges-Vevseye, selon convention du 31 décembre 1941. Les publications exigées par la loi auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La caisse est administrée par un comité de 5 membres. Elle est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du caissier. Ce sont: Lucien Pesse, feu Denis, déjà inscrit, président; Robert Monnard, feu François, vice-président, et Denis Savoy, fils de Paul, caissier; tous trois de et à Attalens.

Bureau Murlen (Bezirk See)

11. April 1944.

Durox S. A. Matières nouvelles et Produits chimiques (Durox A. G. Nezeitliche Werkstoffe und Chemische Produkte) (Durox Ltd., New and Chemical Products), in Murten (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1942, Seite 2022). Durch Urteil vom 14. März 1944 hat der Konkursrichter des Seebezirks in Murten über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

11. April 1944. Schmiede, Kohlen.

Ernst Bieri, in Kerzers, mechanische Schmiede und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1939, Seite 682). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Ernst Bieri & Sohn», in Kerzers.

11. April 1944. Schmiede, Kohlen usw.

Ernst Bieri & Sohn, in Kerzers. Unter dieser Firma sind Ernst Bieri und sein Sohn Rudolf Bieri, von Schangnau, in Kerzers, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung in das Handelsregister beginnt. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ernst Bieri», in Kerzers. Mechanische Schmiede, Kohlen- und Maschinenhandlung; Gerbergasse.

11. April 1944.

Gegenseitige Krankenunterstützungs-Genossenschaft von Kerzers und Umgebung, in Kerzers (SHAB. Nr. 75 vom 2. April 1937, Seite 768). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 27. Februar 1944 hat die Genossenschaft ihre Firma geändert in Krankenkasse Kerzers. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

11. April 1944.

Société coopérative de consommation de Villarepos, à Villarepos (FOSC. du 16 août 1938, n° 190, page 1806). Le président est Charles Michaud (inscrit); vice-président: Louis Folly (inscrit); secrétaire: André Folly, de et à Villarepos. Les signatures de Alexis Meuwly, caissier, et Alfred Johner, secrétaire, sont éteintes. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Grenchen-Bettlach

12. April 1944. Mercerie- und Parfümeriewaren, Drogerieartikel.

Hans Waelli, in Grenchen. Inhaber der Einzelfirma ist Hans Waelli, Adolfs, von und in Grenchen. Handel mit Mercerie- und Parfümeriewaren, Drogerieartikel. Bettlachstrasse 48.

Bureau Stadl Solothurn

11. April 1944. Metzgerei.

A. Brechbühl, in Solothurn. Inhaber dieser Firma ist Adolf Brechbühl, von Trubschachen, in Solothurn. Metzgerei; Kreuz- und Theatergasse 11.

12. April 1944. Wirtschaft.

Wwe. Andrist-Schönmann, in Solothurn, Wirtschaftsbetrieb zum Restaurant Helvetia (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1940, Seite 2397). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. April 1944. Wirtschaft.

Fritz Bur-Andres, in Luterbach (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1941, Seite 1858). Die Firma hat ihren Sitz nach Solothurn verlegt. Inhaber ist Fritz Bur-Andres, von Günsberg, in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb «Zur Helvetia»; Gurzelgasse 31.

12. April 1944.

Bausteinfabrik Solothurn A. G., in Solothurn (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1943, Seite 1207). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 1. April 1944 Einzelunterschrift erteilt an Oscar Ammann, von Frauenfeld, in Feldbrunnen. Seine Einzelprokura ist damit erloschen. Gleichzeitig erteilte der Verwaltungsrat Kollektivprokura zu zweien an Ferdinand Junker, von Balsthal, in Liebefeld, Gemeinde Bern, und Hans Ott, von Zell (Zürich), in Solothurn.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

11. April 1944. Landesprodukte.

Eduard Bernath-Müller, in Thayngen, Handel mit Landesprodukten (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1929, Seite 2297). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe von Amtes wegen gelöscht (Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 23. März 1944).

12. April 1944.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Trasadingen, in Trasadingen (SHAB. Nr. 59 vom 10. März 1944, Seite 579). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 15. Januar 1944 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder, die Förderung der bauerlichen Berufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung in der ländlichen Bevölkerung. Sie sucht ihren Zweck insbesondere zu erreichen durch: Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; Veranstaltung von Kursen und Vorträgen; grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Die Erzielung eines Geschäftsgewinnes ist nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Reicht dieses nicht aus zur Deckung der Passiven, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft solidarisch und unbeschränkt. Die Belastung unter den Mitgliedern verteilt sich gleichmässig nach Köpfen. Jedes Mitglied hat, sofern sich bei vorschriftsgemässer und sorgfältiger Rechnungsstellung eine Unterbilanz ergibt, davon einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Zirkular.

Appenzell IRh. — Appenzell-Rh. Int. — Appenzello Int.

12. April 1944. Nahrungsmittel, kosmetische Produkte.

Emil Gmünder, in Weissbad. Inhaber dieser Firma ist Emil Gmünder, von Appenzell, in Weissbad. Versand von OD-Othyn-Nähr- und Stärkungsmitteln und kosmetischen Produkten.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

4. April 1944. Textilwaren, Stickereien.

Reichenbach & Co., in St. Gallen, Kollektivgesellschaft, Handel in Textilwaren und Stickerei-Export (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1943, Seite 94). Felix Germann ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist der Gesellschaft als Kommanditistin mit dem Betrage von Fr. 150 000 beigetreten dessen Witwe, Dora Germann-Iklé. Die Kommandite ist durch Verrechnung voll liberiert. Die Gesellschaft ist in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt worden. Die Firma bleibt unverändert.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

6 aprile 1944.

Società Marmifera, Locarno, Rossi e Fratelli Allata in liquidazione, società in nome collettivo, con sede in Intragna (FUSC. del 18 ottobre 1938, n° 244, pagina 2235). Giulio e Alessandro Allata e Ettore Rossi hanno cessato d'essere liquidatori della detta società. Il loro diritto di firma come liquidatori è estinto. In base a decisione 31 marzo 1944 della pretura di Locarno è stato nominato liquidatore ufficiale Carlo Gilà, fu Gerardo, da Tegna, in Locarno.

11 aprile 1944.

Banca della Svizzera Italiana (Bank der Italienischen Schweiz) (Banque de la Suisse Italienne), succursale a Locarno (FUSC. del 3 marzo 1943, n° 51, pagina 491), con sede principale in Lugano. Il D^{ro} Marco Antonini, da Lugaggia, in Lugano, è stato designato membro e presidente del consiglio d'amministrazione, in sostituzione del defunto Otto Maraini, la firma del quale è estinta e cancellata. Il nuovo presidente firmerà collettivamente con altra persona avente diritto.

Distretto di Mendrisio

31 marzo 1944. Sapone, cera.

Fratelli Fattorini, S. a. g. l., in Balerna. Sotto questa denominazione è stata costituita una società a garanzia limitata avente per scopo la fabbricazione ed il commercio di sapone, cera e prodotti affini. La società potrà assumere la rappresentanza di ditte che esercitano l'industria ed il commercio di prodotti affini. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 13 marzo 1944. Il capitale sociale è di fr. 20 000. I soci sono: Francesco, Alfredo, Maria e Aldo Fattorini, fu Pietro, tutti da ed in Balerna, con una quota di fr. 5000 ciascuno. Le quote sono state interamente liberate mediante conferimento da parte dei soci dell'attivo e del passivo della società in nome collettivo «Fratelli Fattorini» secondo il bilancio chiuso il 1° gennaio 1944 con un attivo di fr. 116 441.55 contro un passivo di fr. 96 441.55; attivo netto fr. 20 000. La società «Fratelli Fattorini S. a. g. l.» assume pertanto attivo e passivo della società in nome collettivo «Fratelli Fattorini». Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La gestione della società è affidata ad un gerente unico designato nella persona di Alfredo Fattorini con firma individuale.

8 aprile 1944. Saponi.

Fratelli Fattorini, in Balerna, fabbricazione e smercio di saponi, società in nome collettivo (FUSC. del 27 maggio 1939, n° 122, pagina 1098). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è quindi cancellata. L'attivo ed il passivo sono stati assunti dalla società a garanzia limitata «Fratelli Fattorini S. a. g. l.», in Balerna.

11 aprile 1944. Ristorante.

Andreazzi & Camponovo, in Chiasso, esercizio del buffet ristorante della stazione, società in nome collettivo (FUSC. del 10 agosto 1929, n° 185, pagina 1645). La società è sciolta; la liquidazione essendo terminata, la ragione sociale suddetta è cancellata. L'azienda è ripresa con assunzione di attivo e passivo dall'associato «Camponovo Arturo», in Chiasso, qui sotto iscritta.

11 aprile 1944. Ristorante.

Camponovo Arturo, in Chiasso. Titolare è Arturo Camponovo, fu Ernesto, da Pedrate, in Chiasso. La ditta ha ripreso l'azienda, con assunzione di attivo e passivo, della società in nome collettivo «Andreazzi & Camponovo», in Chiasso, ora cancellata. Esercizio del buffet ristorante della stazione. Via Giuseppe Motta.

11 aprile 1944. Cappelli, ecc.

Carlo Moresi Società anonima, in Mendrisio, fabbricazione e commercio di cappelli ed articoli affini (FUSC. del 19 giugno 1943, n° 140, pagina 1392). La firma del procuratore Gaetano Mambretti è estinta. Giulio Guglielmetti, fu Gaetano, da Gentilino, in Mendrisio, è stata conferita la firma individuale quale procuratore della società.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau d'Aigle

12 avril 1944.

Syndicat d'Elevage des Diablerets, société coopérative, à Ormont-Dessus (FOSC. du 7 mai 1940). La société a, dans son assemblée générale du 20 mars 1943, renouvelé son comité comme suit: président: John Berruex; vice-président: François Moillen-Berruex; secrétaire: Paul Ansermoz, déjà inscrit; tous de et à Ormont-Dessus. Les signatures conférées à Paul Morerod et Ernest Genillard sont radiées. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

4 avril 1944. Miroiterie.

Viscardi & Broye, à Lausanne. Gaston Viscardi, allié Wagner, de Mesocco (Grisons), et René Broye, allié Studer, de Nuvilly (Fribourg), les deux à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} avril 1944. Atelier de miroiterie, à l'enseigne « Miroiterie Lausannoise ». Rue du Midi 15.

11 avril 1944. Opticien.

André Ganière, à Lausanne. Le chef de la maison est André-Jean Ganière, allié Bezençon, des Ponts (Neuchâtel), à Lausanne. Opticien. Rue de l'Ale 33.

11 avril 1944. Tissus.

Jean Ronchi, à Lausanne, vente de tissus pour confections hommes et dames (FOSC. du 6 mars 1943). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

11 avril 1944. Articles en bois, etc.

André Schick, à Lausanne. Le chef de la maison est André Schick, de Dicki (Berne), à Lausanne. Commerce d'articles en bois et encadrements pour tableaux. Rue Beau-Séjour 26.

11 avril 1944. Tabacs, mercerie, etc.

Aline Nicolet dit Félix, à Lausanne. Le chef de la maison est Aline Nicolet, dit Félix, de La Sagne et Les Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Lausanne. Tabacs et cigares, mercerie, papeterie. Avenue de Cour 43.

11 avril 1944.

Société Coopérative des Pharmacies Populaires de Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 23 février 1938). Robert Ducret est président; Albert Noverraz, trésorier, les deux inscrits, et Charles Kern, secrétaire, de Bâle, à Lausanne (nouveau). Les pouvoirs de Samuel Delessert, qui de secrétaire devient trésorier adjoint, sont radiés. La société est engagée par la signature du président signant collectivement avec le secrétaire ou le trésorier.

11 avril 1944. Epicerie, etc.

Mme J. Moser, à Lausanne, épicerie, primeurs (FOSC. du 30 novembre 1943). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

11 avril 1944. Café-restaurant.

Mme Gruber, à Lausanne. Le chef de la maison est Elisa, née Grutter, veuve de Benjamin Gruber, de Radelfingen (Berne), à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne « Café-restaurant de la Glisse ». Rue de la Louve 1.

12 avril 1944. Marchandises de diverse nature, etc.

Meyer & Cie, à Lausanne, importation, exportation de marchandises de diverse nature, étampage et découpage de pièces métalliques, exploitation de brevets, société en nom collectif (FOSC. du 23 mars 1944, page 691). Entre dans la société comme troisième associé Philippe-Henri Spiess, allié Wagnière, de Cully (Vaud), à Lausanne. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de l'associé inscrit Marc Simonin; les associés Edmond Meyer (inscrit) et Philippe Spiess n'ont pas la signature sociale.

12 avril 1944. Garage.

A. Pinard, à Lausanne. Le chef de la maison est Adrien Pinard, allié Krieg, de Rances (Vaud), à Lausanne. Exploitation d'un garage, à l'enseigne « Garage de Rumine-Avant-Poste ». Rue Avant-Poste 5.

Bureau d'Orbe

12 avril 1944. Agence d'affaires, etc.

G. Bernard, à Orbe, agence d'affaires, bureau officiel (FOSC. du 17 juillet 1900, n° 256, page 1027). Cette raison individuelle est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau de Vevey

11 avril 1944. Tabac.

Société Anonyme Rinsoz & Cie et Ormond, à Vevey (FOSC. du 12 novembre 1934, n° 265). La procuration individuelle est conférée à Paul Rinsoz, de Chardonne, à Vevey.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de Neuchâtel

12 avril 1944. Menuiserie, ébénisterie.

Robert et Tödtli, à Neuchâtel. Charles-Louis Robert, du Locle et de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, et Daniel Tödtli, de Neuchâtel, à Pesieux, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} février 1943. Menuiserie, ébénisterie. Boine 10.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 106762. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1944, 12 Uhr.
Stoffel & Sohn, Horn (Thurgau, Schweiz). — Fabrikmarke.

• Plomben- und Erkennungszeichen für Gebrauchsgegenstände aller Art.

IDENTO

Nr. 106763.

Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1944, 7 Uhr.
Handschuhwerkerei Aktiengesellschaft, Kasernenstrasse 17 b, Herlsau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Handschuhe aller Art, gestrickt und gehäkelt, für Kinder, Damen und Herren.



Nr. 106764.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1944, 20 Uhr.
Ernst Winiger, Sohlenfabrikation, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhwerk, Einlegesohlen, Schuhfurnturen.



Nr. 106765.

Date de dépôt: 21 février 1944, 8 h.
Téléphonie SA. (TESA), Grotte 6, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique.

Outils, machines, appareils et instruments de précision et de mesure de précision.



T E S A

Nr. 106766.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1944, 20 Uhr.
Uhu AG., Elsässerstrasse 137, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, kosmetische und hygienische Präparate. Diätetische Nahrungsmittel. Technische Produkte. Farbstoffe. Desinfektionsmittel. Vermittlungsmittel für Pflanzen und Tiere. Wasch- und Bleichmittel. Parfümerien. Putz- und Poliermittel. Seifenprodukte. Alle Toiletteartikel. Lacke, Firnisse, Wachse, Bohnermasse. Nahrungsmittel. Tabakfabrikate. Produkte der Textilindustrie. Drogen. Spirituosen. Fleckenwasser. Schuhcreme.

Cleopatrol

Nr. 106767.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1944, 20 Uhr.
Uhu AG., Elsässerstrasse 137, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, kosmetische und hygienische Präparate. Diätetische Nahrungsmittel. Technische Produkte. Farbstoffe. Desinfektionsmittel. Vermittlungsmittel für Pflanzen und Tiere. Wasch- und Bleichmittel. Parfümerien. Putz- und Poliermittel. Seifenprodukte. Alle Toiletteartikel. Lacke, Firnisse, Wachse, Bohnermasse. Nahrungsmittel. Tabakfabrikate. Produkte der Textilindustrie. Drogen. Spirituosen. Fleckenwasser. Schuhcreme.

Hermacetol

Nr. 106768.

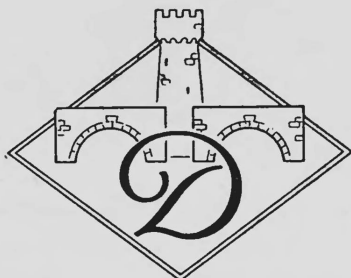
Hinterlegungsdatum: 3. März 1944, 20 Uhr.
Uhu AG., Elsässerstrasse 137, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, kosmetische und hygienische Präparate. Diätetische Nahrungsmittel. Technische Produkte. Farbstoffe. Desinfektionsmittel. Vermittlungsmittel für Pflanzen und Tiere. Wasch- und Bleichmittel. Parfümerien. Putz- und Poliermittel. Seifenprodukte. Alle Toiletteartikel. Lacke, Firnisse, Wachse, Bohnermasse. Nahrungsmittel. Tabakfabrikate. Produkte der Textilindustrie. Drogen. Spirituosen. Fleckenwasser. Schuhcreme.

blond bevorzugt

Nr. 106769. Date de dépôt: 8 mars 1944, 18 h.
H. J. Desponds, Avenue Clos d'Aubonne 25, La Tour-de-Pellz (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous tissus.



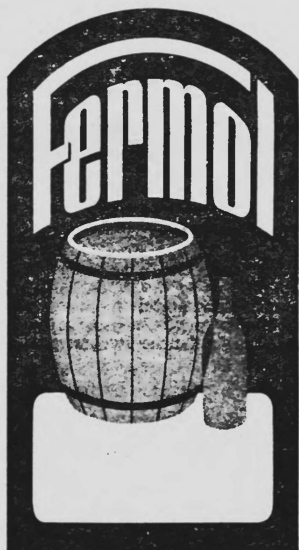
Nr. 106770. Date de dépôt: 8 mars 1944, 18 h.
R. Vogt & Cie Montres Mira, Rue Centrale 14, Blenne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits d'horlogerie, étuis.

MACOLINA SPORT

Nr. 106771. Hinterlegungsdatum: 11. März 1944, 12½ Uhr.
Josef Keller-Fritschl, Landwirt, Oberendingen (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Dichtungsmittel für Fässer und Flaschen.



Nr. 106772. Hinterlegungsdatum: 24. März 1944, 20 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie. AG., Steinentorstrasse 23, Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Koniferenöl enthaltende Produkte, nämlich: chemisch-pharmazeutische und kosmetische Präparate, Arzneimittel.

Tussopine

Nr. 106773. Hinterlegungsdatum: 16. März 1944, 15 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie. AG., Steinentorstrasse 23, Basel (Schweiz).
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 55605. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Januar 1944 an.)

Kosmetische und pharmazeutische Produkte aller Art.

Phlegmonin

Nr. 106774. Hinterlegungsdatum: 16. März 1944, 15 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie. AG., Steinentorstrasse 23, Basel (Schweiz).
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 55938. Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. März 1944 an.)

Eisenmanganpräparate, nämlich: Medikamente, pharmazeutische Spezialitäten, chemische Produkte.



Nr. 106775. Hinterlegungsdatum: 14. März 1944, 18 Uhr.
Dr. Maurice Antonioli, Rennweg 46, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

SALBONA

Nr. 106776. Hinterlegungsdatum: 15. März 1944, 14 Uhr.
Wolo AG., Sihlquai 55, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 56035. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. März 1944 an.)

Mit Fichtennadelöl zubereitete Produkte, nämlich: pharmazeutische, hygienische und kosmetische Präparate, Seifen, Parfümerien.

Lacpinin-Balsam

Nr. 106777. Hinterlegungsdatum: 15. März 1944, 14 Uhr.
Wolo AG., Sihlquai 55, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 56036. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. März 1944 an.)

Mit Fichtennadelöl zubereitete Produkte, nämlich: pharmazeutische, hygienische und kosmetische Präparate, Seifen, Parfümerien.

Baumo-Lacpinine

Nr. 106778. Hinterlegungsdatum: 15. März 1944, 20 Uhr.
Kaegi AG., Uraniastasse 40, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Füllstifte mit automatischem Minennachschub.

Spit Point

Nr. 106779. Hinterlegungsdatum: 25. März 1944, 10 Uhr.
Haury & Co., Davidstrasse 27, St. Gallen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 55761. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Februar 1944 an.)

Bébé- und Kinderbekleidung, Damen-Fantasie- und Berufsschürzen.



Nr. 106780. Hinterlegungsdatum: 27. März 1944, 19 Uhr.
Heinrich Jullus Müller, Villenstrasse 35, Schaffhausen (Schweiz).
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 55065. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. September 1943 an.)

Sitz-Matratzen und Eisenbetten mit Sitz-Matratzen, Liegemöbel aller Art.



N° 106781.

Date de dépôt: 30 mars 1944, 18 h.
Laiteries Réunies (Centrale et Agricole), Rue des Noirettes, Acacias-Carouge (Genève, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 56231. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 mars 1944.)

Produits laitiers.



N° 106782.

Date de dépôt: 31 mars 1944, 19 h.
Henry Clay & Bock & Co. Limited, Dean Stanley Street 2, London SW (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 56995. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 mars 1944.)

Tabac manufacturé de La Havane.



N° 106783.

Hinterlegungsdatum: 26. November 1943, 18 Uhr.
Aktiengesellschaft Gattiker & Cie., Rapperswil (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kochfett mit Nussölzusatz.



Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB, vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Hotel Helvetia GmbH. in Frutigen

Liquidationsschuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Hotel Helvetia GmbH., mit Sitz in Frutigen, hat am 24. März 1944 nach bereits durchgeführter Liquidation die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gesellschaft setzt unbekannte Gläubiger und solche mit eventuell unbekanntem Wohnort von der Auflösung im Sinne von Artikel 823 OR. in Kenntnis und fordert sie zur Anmeldung ihrer Ansprüche bis und mit dem 20. Juni 1944 förmlich auf. (AA. 55°)

Frutigen, den 27. März 1944.

Namens der Hotel Helvetia GmbH. mit Sitz in Frutigen,
die Geschäftsführer:

Karl Reber; Christian Oester.

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK — BANQUE POPULAIRE SUISSE

Hauptsitz: Bern — siège central: Berne

Aktiven		Bilanz per 31. März 1944		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	52 980 854	89	Bankenkreditoren auf Sicht	12 082 050	80
Coupons	2 396 419	53	Andere Bankenkreditoren	1 406 401	43
Bankendebitoren auf Sicht	11 709 525	96	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	154 383 774	62
Andere Bankendebitoren	7 681 258	47	Kreditoren auf Zeit	34 928 350	26
Wechsel	82 655 107	23	Spareinlagen	195 207 079	36
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	32 220 283	30	Depositen- und Einlagehefte	43 844 560	83
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	173 833 897	30	Obligationen	156 592 100	—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 77 610 446.18			Pfandbriefdarlehen	25 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	220 398	74	Schecks und kurzfristige Dispositionen	191 056	09
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	29 451 493	87	Tratten und Akzepte (Gesamtbetrag Fr. 8 245 000.—)	50 000	—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 19 204 348.50			Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	9 000	—
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	27 063 369	76	Sonstige Passiven	13 938 103	69
Hypothekaranlagen	247 417 288	88	Eigene Gelder: Genossenschaftskapital	90 500 000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	35 952 250	13	Reservefonds	10 500 000	—
Syndikatsbeteiligungen	236 895	61	Saldo vortrag auf neue Rechnung	550 446	90
Bankgebäude	21 500 000	—			
Andere Liegenschaften	10 515 300	51			
Sonstige Aktiven	3 348 579	80			
Kautionsdebitoren: Fr. 15 191 990.89					
	739 182 923	98	Kautionen: Fr. 15 191 990.89		
				739 182 923	98

Caisse d'Epargne, Sibiriez

Bilan au 31 décembre 1943

Actif		Bilan au 31 décembre 1943		Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse et chèque postaux	34 321	65	Dépôts d'épargne: capital	Fr. 943 757.81	
Effets de change	37 189	—	interêt	" 19 412.45	
Comptes-courants débiteurs gagés	46 513	50	Bons de caisse	963 170	26
Comptes-courants garantis par créances hypothécaires	38 585	55	Autres postes du passif	274 050	—
Avances en comptes-courants et prêts à des corporations de droit public	73 960	66	Capital-actions	7 478	80
Avances et prêts à terme fixe gagés	9 135	40	Souscriptions pour actions	15 000	—
Placements hypothécaires	697 027	—	Fonds de réserve	950	—
Titres: Confédération	540	—	Bénéfice	70 000	—
banque obligations	155 000	—		1 106	55
divers	2	—			
Immeubles-domaines	111 549	—			
Avoir en banque à vue	84 992	50			
Avoir en banque à terme	5 000	—			
Autres postes de l'actif	37 939	35			
	1 331 755	61		1 831 755	61
Dépenses		Compte de profits et pertes		Recettes	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts débiteurs	30 333	65	Intérêts créanciers: placements hypothécaires, avances		
Organes de la banque et personnel	4 897	—	à terme fixe et comptes-courants	29 893	80
Frais généraux et de bureau	1 226	—	Produit sur effets de change	2 316	85
Impôts	2 866	15	Produit sur actions et obligations	4 537	45
Pertes	1 506	—	Produit sur domaines	5 187	25
Bénéfice	1 106	55			
	41 935	35		41 935	85

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 493 A/44 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle
betreffend Bäckereimargarine
(Vom 15. April 1944)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amt, Sektion für Speisefette und Speiseöle, verfügt:

1. Für Bäckereimargarine mit Haselnussfettzusatz werden die nachstehenden Höchstpreise für Lieferungen an Bäckereien, Konditoreien, Biskuitsfabriken und Tea-rooms festgesetzt:

	Nettopreis per kg
	Fr.
Blätterteigmargarine mit 12% Haselnussfettzusatz	4.57
Pâtisseriesmargarine mit 12% Haselnussfettzusatz, vegetabilisch	4.40
Pâtisseriesmargarine mit 10% Butterfettzusatz und 6% Haselnussfettzusatz, animalisch	4.70

Alle Preise verstehen sich franko Domizil des Käufers, zahlbar 15 Tage nach Rechnungsdatum. Bei Sendungen bis zu 5 kg fällt die Hälfte des Portos zu Lasten des Empfängers.

2. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen des Artikels 2, Litera a, der Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939 betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung; danach ist es untersagt, im Inland Preise zu fordern oder anzunehmen, die unter Berücksichtigung der branchenüblichen Selbstkosten einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würden.

3. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden gemäss Bundesratsbeschluss vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafrechtsgesetz bestraft. Ferner wird verwiesen auf den Bundesratsbeschluss vom 12. November 1940 betreffend die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmungen und andern Betrieben sowie auf die Verfügung Nr. 3 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 18. Januar 1940, betreffend Beschlagnahme und Verkaufszwang.

4. Diese Verfügung tritt am 15. April 1944 in Kraft. 88. 15. 4. 44.

Prescriptions n° 493 A/44 du Service fédéral du contrôle des prix
concernant la margarine destinée aux boulangeries
(Du 15 avril 1944)

Le Service fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section des graisses et huiles de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, prescrit:

1. Les prix de la margarine destinée aux boulangeries, avec graisse de noisettes, pour les livraisons aux boulangeries, confiseries, fabriques de biscuits et tea-rooms, sont fixés aux taux maximums suivants:

	Prix net par kg
	fr.
Margarine pour les pâtes feuilletées, avec 12% de graisse de noisettes	4.57
Margarine végétale pour la pâtisserie, avec 12% de graisse de noisettes	4.40
Margarine animale pour la pâtisserie, avec 10% de graisse de beurre et 6% de graisse de noisettes	4.70

Ces prix s'entendent franco domicile de l'acheteur, payables dans les 15 jours de la date de facture. La moitié du port esbà la charge du destinataire pour les envois inférieurs à 5 kilos.

2. Demeurent réservées les dispositions de l'article 2, lettre a, de l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, interdisant d'exiger ou d'accepter, à l'intérieur du pays, pour des marchandises ou prestations quelconques, des prix ou contreprestations qui — compte tenu des prix de revient usuels — procureraient des bénéfices incompatibles avec la situation économique générale.

3. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 24 décembre 1941 aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse. Sont également applicables: l'arrêté du Conseil fédéral du 12 novembre 1940 concernant la fermeture préventive

Chemins de fer d'Alsace et de Lorraine

Emprunt 4% de 1931

Liste des 784 obligations de fr. 5000 sorties au tirage effectué à Zurich le 13 avril 1944 et relatif à l'échéance d'amortissement du 1^{er} juin 1944.

N° 3541/50	21471/80	40351/60	57051/60
3851/60	21911/20	41711/20	58101/10
3991/4000	22761/70	42001/10	58811/20
4345/50	22811/20	43021/30	59591/6000
7441/50	23143/50	43591/600	60081/90
7991/8000	25121/30	44311/20	61311/20
8311/20	28051/60	45131/40	63021/30
8781/90	30771/80	45561/70	63231/40
9421/30	30911/20	45921/30	66331/40
9641/50	30981/90	45981/90	68271/80
10641/50	32011/20	46211/20	68431/40
11921/30	32751/60	47301/10	68551/60
14401/10	32901/10	49921/30	68831/40
14691/700	33091/100	51991/52000	70511/20
16781/90	33881/90	52841/50	70631/40
17351/60	34561/70	54461/70	70991/71000
18851/60	35131/40	55071/100	71711/20
19911/20	35271/80	55121/30	71871/80
210071/10	38971/80	56371/80	72571/80
			74331/40

Les titres sortis au tirage du 13 avril 1944 ne pourront provisoirement pas être remboursés aux guichets des établissements payeurs en Suisse. Pour les motifs dont les porteurs ont été informés par un communiqué de presse du 1^{er} décembre 1942 émanant du gouvernement français, la Société nationale des chemins de fer français s'est trouvée dans l'impossibilité de constituer les provisions en francs suisses nécessaires. Les opérations de remboursement auront lieu dès que les circonstances le permettront.

D'ordre de la Société nationale des chemins de fer français,
le domicile de paiement centralisateur

CRÉDIT SUISSE

de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations et l'ordonnance n° 3 du Département fédéral de l'économie publique, du 18 janvier 1940, concernant le séquestre et la vente forcée.

4. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 15 avril 1944.

88. 15. 4. 44.

Prescrizione N. 493 A/44 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi
concernente la margarina da panettieri

(Del 15 aprile 1944)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, in virtù dell'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione dei grassi e degli oli commestibili dell'Ufficio di guerra per i viveri, prescrive:

1. I prezzi massimi della margarina da panettieri (con aggiunta di grasso di noccioline) da applicare sulle forniture a panettieri, pasticci, fabbriche di biscotti e tea-rooms, sono stabiliti come segue:

	Prezzo netto per kg
	fr.
Margarina per la fabbricazione di pasta sfoglia, con 12% di grasso di noccioline	4.57
Margarina vegetale da pasticceria, con 12% di grasso di noccioline	4.40
Margarina animale da pasticceria, con 10% di grasso di burro e 6% di grasso di noccioline	4.70

Tutti i prezzi s'intendono per merce resa franco domicilio del compratore, pagamento entro 15 giorni dalla data della fattura. Per spedizioni di un peso fino a 5 kg, le spese di porto vanno per metà a carico del destinatario.

2. Restano riservate le disposizioni dell'articolo 2, lettera a, dell'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, secondo le quali è vietato di esigere o accettare, all'interno, dei prezzi che procurino un profitto incompatibile con la situazione economica generale, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo.

3. Chiunque contravviene a questa prescrizione incorre nelle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 24 dicembre 1941 concernente l'inasprimento delle disposizioni penali in materia di economia di guerra e il loro adattamento al Codice penale svizzero. Rimandiamo inoltre al decreto del Consiglio federale del 12 novembre 1940 concernente la chiusura, a titolo precauzionale, di negozi, laboratori, fabbriche ed altre aziende, nonché all'ordinanza N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 18 gennaio 1940, in merito al sequestro ed alla vendita forzata.

4. La presente prescrizione entra in vigore il 15 aprile 1944.

88. 15. 4. 44.

Poststückverkehr nach Bulgarien und der Türkei

(PTT.) Wegen Transportschwierigkeiten im Balkan können bis auf weiteres keine Poststücke mehr nach Bulgarien sowie nach der Türkei und darüber hinaus befördert werden. Bereits aufgebene Sendungen, welche die Schweiz noch nicht verlassen haben, werden den Absendern zurückgegeben, sofern der Verkehr bis zum 20. April 1944 nicht wieder aufgenommen werden kann.

88. 15. 4. 44.

Service des colis postaux pour la Bulgarie et la Turquie

(PTT.) En suite de difficultés de transport dans les Balkans, les colis postaux à destination de la Bulgarie, de la Turquie et des pays au delà ne peuvent plus être admis à l'expédition jusqu'à nouvel avis. Les envois déjà remis à la poste qui n'ont pas encore quitté la Suisse seront rendus aux expéditeurs si le service ne peut être repris jusqu'au 20 avril 1944.

88. 15. 4. 44.

Servizio dei pacchi postali per la Bulgaria e la Turchia

(PTT.) In seguito a difficoltà di trasporto nei Balcani, i pacchi postali a destinazione della Bulgaria, della Turchia e degli Stati in transito non possono più essere accettati alla spedizione fino a nuovo avviso. Gli invii già impostati che non hanno ancora lasciato la Svizzera saranno restituiti ai mittenti, qualora il servizio non possa essere riattivato entro il 20 aprile 1944.

88. 15. 4. 44.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

HELVETIA

Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen

Die Aktionäre werden hiermit zu der Donnerstag den 27. April 1944, vormittags 10 Uhr 45, in unserem Verwaltungsgebäude stattfindenden einundachtzigsten ordentlichen Generalversammlung eingeladen, für die folgende Traktanden vorliegen:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz für das Rechnungsjahr 1943.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Verteilung des Jahresgewinnes.
4. Erhöhung des einbezahlten Aktienkapitals.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl von drei Mitgliedern und zwei Stellvertretern in den Ausschuss.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 18, 19 und 20 der Statuten massgebend.

Die Stimmkarten können bei unserer Hauptkasse vom 15. April 1944 an bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 15. April 1944 an am Gesellschaftssitz aufgelegt.

St. Gallen, den 15. April 1944.

HELVETIA

Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft:
Baumgartner. Schelling.

ICO AG. FÜR HANDEL UND TECHNIK, ZÜRICH

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur 17. ordentlichen Generalversammlung auf Freitag 28. April 1944, um 9 Uhr, im Domizil der Gesellschaft eingeladen. Traktanden: 1. Abnahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle über das Rechnungsjahr 1943. 2. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Verwaltungsrates. 3. Wahlen.

Die Bilanzen, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 17. April 1944 zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Zürich, den 14. April 1944. DER VERWALTUNGSRAT.

Das
nichttrollende
Kohlen-
Papier

COLOMBAPLAN

Ist einheimisches
Produkt und jeder aus-
ländischen Marke ebenbürtig

Lichteicht - Griffrein - Ergiebig



Steuer-Experte Ed. Aeberli

Bern - Aarberggasse 46 - Telefon 2 31 20

bekannt für schwierige Steuerfragen, insbesondere
Kriegsgewinnsteuer, Nach- und Strafsteuer, Amnestie,
Steuerbeweisfragen, Bilanz und Steuer usw.

25 Jahre Praxis — Erstklassige Referenzen

Gläubigermasse der AG. vormalig Mechanische Seidenstoffweberei Bern und Appenzeller, Wettstein & Co.

Den Inhabern von Beteiligungsausweisen wird hierdurch zur Kenntnis
gebracht, dass am **1. Mai 1944** eine Kapitalrückzahlung von **Fr. 60.—** pro
Beteiligungsausweis von nominal Fr. 200.— erfolgt.

Die Rückzahlung erfolgt durch die Aktiengesellschaft **Leu & Co.**,
Bahnhofstrasse 32, **Zürich**, gegen Vorlage der Beteiligungsausweise zwecks
Abstempelung.

Z 169

Der Gläubigerausschuss:
Dr. A. Hoernli, H. Studer.

Genossenschaft Hotel-Plan

Die 10. ordentliche Generalversammlung findet Mittwoch 26. April 1944 statt.
Betriebsrechnung und Bilanz mit Revisionsbericht liegen zur Einsicht auf
unserem Bureau, Limmatstrasse 152 (3. Stock), Zürich, auf. Z 151

Société immobilière de Ruth, Cologny

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le 28 avril 1944, à 11 heures, en l'étude de MM^{es} Naville et Gampert,
notaires, Boulevard Georges-Favon 1, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1943.
2. Rapport du commissaire-vérificateur sur l'exercice 1943.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination du conseil d'administration.
5. Nomination d'un commissaire-vérificateur pour 1944.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le
rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition des actionnaires,
en l'étude de MM^{es} Naville et Gampert, notaires, Boulevard Georges-
Favon 1. X 76

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

DANKSAGUNG

Für die beim Hinschied unseres lieben und unvergesslichen

Herrn Alfred Oscar Ziegler

bekundete warme Anteilnahme danken wir von Herzen. Die so zahlreichen
Beileidsbezeugungen beweisen uns, daß Sie alle unseren schweren und
schmerzlichen Verlust ermassen können.

Der Verwaltungsrat,
die Angestellten und Arbeiter der Firma
Ziegler & Cie. AG.

Schleifmaschinen und Schleifmittel
Winterthur

W 21

Oeffentliches Inventar

Ueber den Nachlass des am 28. Februar 1944 ver-
storbenen

Beda Enderli,

alt Walsenrat, von Zürich und Niederwil (Aargau), wohn-
haft gewesen Rietstrasse 37, in ZOLLIKON, ist durch
Verfügung des Einzelrichters für nichtstreitige Rechts-
sachen des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. März 1944
die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet
worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss
der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des
Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden
bis zum 15. Mai 1944 beim Notariat Riesbach-Zürich
schriftlich anzumelden. Für nicht angemeldete Forde-
rungen und Bürgschaftsansprüche haften die Erben
weder persönlich noch mit der Erbschaft (Artikel 590 ZGB.).

Zürich, den 13. April 1944.

Z 171

Notariat Riesbach-Zürich:
R. Weber, Notar.

Inserate im SHAB.
haben besten Erfolg!

Lassen Sie Ihre

Wertschriften doppelt

arbeiten durch Verwendung
als Bank-Kautions
für Waren- und Maschinen-
einkauf in Lederwarenfabrik.
Sie erhalten dafür

**zusätzlich
netto 3 1/2 %**

und prima Sicherheit.
(Totalbedarf 20 Mille.)
Genauere Offerten v. Selbst-
gebern unt. Chiffre ZA 1009
an **Mosse-Annönen,**
Zürich. MOZ 5



Häuser & Söhne
10 RUE DE LA CHAUSSEE

INSTALLANT ET ORGANISANT
LE BUREAU MODERNE

60-2

Ein

Kassa- schrank,

feuer- und sturzsicher,
in gutem Zustande,

**sofort zu kaufen
gesucht.** 102-12

Ausserster Preis mit
näherer Raumbeschreibung.
Offerten unter
Chiffre A 50388 G an
Publicitas St. Gallen.

Telegramm-Adresse:



Additionsrollen

In 60, 65 und 69 mm Breiten,
mit und ohne Kohlenpapier

P. Gimmi & Co.
« Zum Papyrus », St. Gallen

Plomben

alter 20
PETITPIERRE & GRISÉL
NEUCHÂTEL

Torf pro 1944/45

liefert waggonweise an Handel und Industrie
(Carbo-Bezüger) sowie laufend On 36

Sägemehl

Brennstoff AG., Olten

Ideal



Mit Recht trägt die IDEAL den Beinamen:

**„Die unverwundliche Büromaschine
in höchster Vollendung.“**

Heute noch arbeiten IDEAL-Maschinen
zufriedenstellend, die seit mehr als 30 Jahren
in Gebrauch sind. — Jede normale IDEAL
besitzt einen automatischen 5-Tasten-Dezimal-
tabulator, verstellbare Tabulatorbremse und
auswechselbare Walze. On 37

Verlangen Sie ausführlichen Gratisprospekt
und die Adresse der nächsten IDEAL-Ver-
tretung durch den Generalvertreter:

W. HÄUSLER-ZEPF, OLTEN

Gehen Sie an die Mustermesse?

Dann lassen Sie sich bitte am Stand 59, Halle I,
das ganz 29-8

neuartige Kartei-System

vorführen, das sich für Kontrollen aller Art schon
so gut bewährt hat. Verlangen Sie Prospekt über

RN-Fächerkartei

und Empfehlungskarte für verbilligten Eintritt
in die Messe (Basel 22. IV. bis 2. V.) von

Rüegg-Naegeli

Ch. A. S. Bahnhofstr. 22 - Zürich - Telefon 33704

Retour- transport

am 29. April 1944 von Bern
nach der Ostschweiz mit
grossem Möbelauto und An-
hänger. W 22

O. Oetli-Ahl AG.
Winterthur
Feldstrasse 11, Tel. 2 23 00.

Energischer, seriöser, tüch-
tiger und erfahrener
Buchhalter - Kaufmann,
befähigt, Verhandlungen zu
führen, würde die Leitung
einer Geschäftsstelle, Ver-
waltung einer Genossen-
schaft, Gemeinschaft o. d.
andern Organisation zu vorteil-
haften Bedingungen über-
nehmen. Gröss. Kautions kann
geleistet werden. Zuschriften
erbeten unter K 50209 Q an
Publicitas Basel. Q 8

Schweizerische Treuhandgesellschaft

BASEL Zürich Genf Lausanne

St.-Albananlage 1 Bahnhofstrasse 66 Rue du Mont-Blanc 3 Grand-Chêne 1